

Hoofd-redacteur
HARDJOSEMITRO.Pembantu-Redacteur
R. WIKJOSOPH.
DI SOERAKARTA.
Pengarang
R. M. SOELEMAN
DI POZOLALI.**DARMO-KONDU**Directeur
M. NG. WIRJOHOES.
Telefoon No. 80
Commissarissen:
1 M. H. ACHMADISAMBAENI,
2 R. M. NARJATMODJO.
Administrateur:
M. DJOJODHIDHOJO
SOERAKARTA.

Mencari berita Boedi-Oetomo dan Neutraal Onderwijs Soerakarta, dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari raja.

Dijual dan disebarluaskan oleh N. V. „Javanische Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo“ di Soerakarta.

Kantoor Redactie dan Administratie di Kaoeman, Telefoon No. 133.

Keoentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoean ROEDI-OETOMO.

HARGA ADVERTENTIE.

1 Perkatian 4 cent, tetapi boeat moeatkan advertentie tidak dapat koerang dari f 1 dimoeat 2 kali. Berlangganan advertentie dapat harga lebih moerah.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

IIARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, permintaan, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainya, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan goenapja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE.

Paédah statistik ra'iat dan pe-ri melakoekan perhi-toengan djiwa.

(Terkoetip dari Tj.H.)

Moelai dari tahoen 1880 telah ditetapkan oleh Pemerintah perhitungn djiwa (jaitoe sekalian pendoeoek) di tanah Hindia Belanda sekali dalam tiap lima tahoen. Perhitungn itoe dilakoekan akan goena statistik ra'iat.

Statistik jaitoe pengetahuan yang memperhatikan segala kejadian dalam doenia dengan jalan hitungan dan perbandingan hitungan. Oempamanja djikalau dalam seboeah negeri jang ada pendoeoek 4000 orang dipoeoek rata ada 4 orang jang mati dalam seboeah, maka ditetapkanlah oleh statistik ke n tian orang d tian negeri itoe poekoel rata 1 dalam 1000 dalam seboeah. Djikalau tiba² sependjang perhitungn statistik pada seoeat wektoe kematian orang dalam negeri itoe djadi 2 dalam 1000, tentoeah terbit pendoea'an, bahwa ada hal loear biasa jang menyebabkan kematian d negeri itoe menjadi lipat ganda. Maka statistik mendjadi sebagai tegoran kepada Pemerintah, akan mentjari apakah jang menjebalkan demikian. serta mentjari ihtiar akan menolaknya. Dalam tauladan ini statistik mendjadi pendjaga kesehatan atau keamanan dalam negeri. Kekaja'an-poen boleh terdjaga oleh statistik. Djikalau seboeah negri biasanja menghasilkan padi sekian banjaknja, maka pada seoeat wektoe kelasihan itoe mendjadi koerang, ternjatalah dari pada statistik itoe, bahwa orang negeri itoe inisi kekoerangan; maka ingatalah Pemerintah akan mengiehtiarikan jalan lain akan menimboekan kekoerangan itoe. Maka terangiah dari pada doea tauladan ini, bahwa statistik mendjadi *pendjaga diri* bagi negeri.Jang terlebih penting sekali dari pada berbagai matjam statistik ialah statistik ra'iat. Dalam statistik ra'iat dilapati berapa banjak djoemlahnja sekalian ra'iat, berapa banjak laki² dan perampoean, berapa banjak orang jang soedah sampai oemoer dan berapa banjak kanak². Djoega boleh dilapati dalam statistik ra'iat apa pakerdja'an, pentjarian atau penghidoean masing² orang, bangsanja (anak negeri mana), agamanja, bahasa jang dibiasakannya setiap hari, deradja peladjarannja (tahoeah menoelis dan membata, dan pandaihal bahasa Belanda) dan keterangan tentang kesehatan akalnja dan badannja. Lagipula dalam statistik djiwa misti dilapati keterangan, berapa bertambahnja orang dalam satoe² negeri oleh karena kelahiran kanak² dan kedatangan orang dari negeri lain, dan berapa soesoetnja (koerangnja) oleh karena kematian atau berangkat kelain tempat atau kelain negeri. Lain dari pada itoe statistik djiwa mengandoeng keterangan, berapa orang jang kawin, jang djadi randa (karena bertjerai), jang djadi djanda (karena kematian), jang dipoeoet djadi anak dsb.

Segala perkara jang terseboet diatas ini perloe sekali diketahoei oleh Pemerintah negeri, soepaja dapat mendjaga kesentosa'an negeri dan keselamatan ra'iat serta memperloekan kemadjoean ra'iat. Dengan beberapa tauladan kita hendak terangkan dibawah ini, bagaimana perloenjaitoe.

Pertama: boeat pendjaga'an kesentosa'an negeri dan keselamatan ra'iat. Apabila dalam seboeah negeri ternjata dari pada statistik, bahwa banjaknja djiwa bertambah dengan tjepat, oleh karena banjak kalahian dan banjak orang datang menatap kedalam negeri itoe, tentoe sawah ladang dalam negeri itoe atau lain² kehasihan misti ditambah poela, soepaja djangan moendoer kesentosa'an negeri itoe dan djangan koerang kesenangan ra'iat. Dan djikalau tidak dapat ditambah sawah dan ladang, haroeslah Pemerintah beriehtiar, soepaja terhoeka mata pentjarian lain boeat pendoeoek disana, dan soepaja bertambah banjak masoeok barang jang djadi keperloean kelidoean ra'iat itoe. Djikalau tidak, tentoe koeranglah kesenangan ra'iat disana, sampai boleh negeri itoe mendjadi miskin.**Kedoea:** boeat mendjaga kesehatan ra'iat dalam negeri. Apabila pada satoe ketika kematian da-(1). *Kedatangan orang dari negeri asing menatap seoeah negeri dimanakan:* imigratie. *Perdjataan orang meninggalkan tanah airnja pergi menetap kenegeri asing dimanakan:* emigratie. *Berpindah dari satoe tempat tempat lain dalam negeri jang didoeoeki dimanakan:* transmigratie.

lam negeri djoeh lebih dari pada jang biasa, wadjilah Pemerintah menjoeoeh menjelidiki apakah sebab jang menelakkan peroeahan itoe dan beriehtiar menalak sebab itoe. Akan tetapi seboeah ada kejadian perkara jang koerang menjanangkan, boelilah Pemerintah mendjaga kalau ada statistik jang betoel akan memberi inget. Jaitoe djika satoe negeri koerang sehat hawanja, tetapi banjak pendoeoeknja, tentoe perloe lebih banjak dokter dan roemah sakit distikan d tian negeri itoe pula dalam negeri jang lebih sehat hawanja dan sama banjak pendoeoeknja atau dari pada dalam negeri jang sama hawanja tapi koerang banjak pendoeoeknja. Statistik poela jang boleh menoendjoekan berupa banjak perloe dialahan dokter dan roemah sakit; karena seorang dokter dapat merawati seboeah banjaknja seratoes orang oempamanja, maka djikalau orang sakit lebih dari sekian jang mesti diawati, perloeah Pemerintah mengadakan lagi satoe dokter disana. Demikian djoega boeat menoendjoekan berupa tempat mesti dialahan dalam roemah sakit, melainkan statistik jang dapat menoendjoekan. Karena statistik mesti dialahan boeat seloeroeh negeri, maka boelilah pemerintah mengetahoei berupa banjak dokter perloe boeat seloeroeh negerinja dan berupa mesti ditambah dalam tiap-tiap toean; akan mengantikan jang berhenti dan akan menambah djoemlahnja, karena djoemlah anak negeri bertambah poela dalam tiap-tiap tahoen. Djadi statistik djoega jang menoendjoekan berupa banjak mesti dialahan sekolah dokter dan berupa banjak moerid mesti diterima dalam tiap-tiap tahoen, soepaja selamanja boleh tjoeoek dokter akan mendjaga kesehatan dalam negeri.

Ketiga: boeat memperloekan kemadjoean kemadjoean ra'iat. Sjalhan kemadjoean bergantoeng kepada pengadjaran dan akan memperloekan pengadjaran hendaklah dialahan sekolah, dimana ada perloenja. Statistik menoendjoekan berupa banjak kanak² bertambah setiap tahoen dan berupa jang sampai kepada oemoer dan patet di-statistikan. Maka dapatlah diketahoei dari pada statistik itoe berupa sekolah mesti ditambah dalam setahoen dan dimana sekolah itoe mesti dialahan. Dari pada djoemlah sekolah jang mesti dialahan itoe dan dari pada statistik djoemlahnja goeroe jang berhenti dan meninggal dalam setahoen², dapatlah diketahoei berupa banjak goeroe mesti ditambah dalam tiap² tahoen. Dari perngatahoen ini dan dari pada statistik djoemlah moerid sekolah tjalon goeroe (kweekschool dan normaalschool) jang sampai menamatkan peladjarannja, boelilah ditentoeakan berupa banjak mesti dialahan sekolah tjalon goeroe dan berupa banjak moerid jang mesti diterima dalam setahoen. Maka djikalau ada statistik jang betoel, tidaklah boleh kejadian Pemerintah terke djoet oleh banjaknja sekolah jang mesti dialahan pada seoeat waktoe dan tidaklah boleh djadi kekoerangan goeroe.

Berpoeloeh-poeloeh lagi boleh kita tambah teladan akan menoendjoekan, betapa penting keperloean statistik jang betoel boeat Pemerintah akan mengetahoei keperloean segala ra'iat dan keperloean negeri. Akan tetapi teladan jang terdahoeoe ini soedah sampailah kiranja akan menerangkan kepentingan itoe.

Pendeknja, djikalau ada statistik jang betoel, dapatlah pemerintah menjempoernakan pendjaga'an kesentosa'an dan keperloean kemadjoean ra'iat negeri dan boelilah melakoekan sependjang pepatah bahasa Perantjis. „Regner e'est prevoir,“ artinja: „ilmoe memerintah ialah tahoe dan inget lebih doeloeh“.

Sebaliknja, djikalau tidak ada statistik jang boleh dipertjaja, maka seboeah-seboeah pemerintah dengan kagol (?) dapat mengetahoei seoeatoe hal jang tidak menjanangkan hati. Seperti: mesti mengadakan banjak sekolah, akan tetapi kekoerangan goeroe. Perloe mesti memerang sematjam penjakit. akan tetapi kekoerangan dokter, dsb.

Dan terlebih njata benar, bahwa statistik ra'iat adalah satoe keperloean jang amat penting sekali bagi ra'iat, soepaja kesentosaannja boleh terpelihara dan kemadjoennja boleh teroeoes dengan selesai dan tjoeoek.

(Akan disamboeng.)

(2) Terkedjoet.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.**Djokja.** Dengan giranglah hati saja, mendapat teman seboeat jang boleh dikatakan radjin, dan telah makloemlah toean² pembatja, djikalau toean² pembatja pewarta dari Djokja, disitoeah nampak:

Le Pewarta dari pemerintah Kasultanan dan pewarta lainnja. Itoelah menandakan, djikalau teman seljawat saja itoe, seorang pegawai dari pemerintah Kasultanan, ataupun seorang jang mngurti betoel betoel kerdia pemerintah Kasultanan.

2a Pewarta dari saja jang biasanja djoega pewarta dari golongan saja sendiri dan pewarta lainnja sekadarnja.

Duri itoeah terlae senang hati saja, mendapat teman seboeat jang maoe beramai ramai disoerat kabar, dan toeloennja dari fehak Kasultanan, djadi sekali² tidak akan djoemboeh; begitoeah mendjadi aneka warna isi D. K. ini, jang akhirnya menjanangkan hati toean² pembatja. Ajolah teman seboeat saja haroe djangan was² lagi, mana² keadaan jang penting², lekaslah dikirim ke D. K. sini! Biarlah tambah haroem bawenja.Tetapi sajang nan seriboe sajang, jang saja sendiri terlae koerang sekali mewartakan dan menoelje dari lain golongan, disebabkan koerang lebar pemandangan saja. Meskipun telah bebarapa kali saja tjaba melantjong² kemana² tempat akan goena mentjari karangan, tetapi beloe dapat kejadian jang sempoeana. Ja, tetapi saja tidak akan segan melakoekan karang mengarang; meskipun sekarang begini, djika radjin dan atit² lambat laen akan tertjapai djoega ketjerdikan karang mengarang. Ketahoeila!

ANAK DJOKJA.

Kediri. „Wasi Djolodoro“ mengchabarkan demikian:**Donkoe gigi jang pandai.** Seorang Boemioetra bernama Radjo baroesah didesa Djatieljo onder district Grogol (Kediri) pandai benar mengobati penjakit gigi. Menjaboet gigipoen pandai djoega. Adapun tentang onkostenja adalah terbagi mendjadi tiga bahagian, jaitoe No 1 tiada merasa sakit sama sekali, dan seboeah sekoetika itoe djoega, boeat gigi selidji f 1. No 2 tiada merasa sakit, tetapi goesinja lain hari ada merasa sedikit sakit boeat selidji gigi f 0, 75 dan jang No 3 ada sedikit sakit dan goesinja seba-gai No 2 banja f 0, 50 boeat selidji gigi. Maka alat akan menjaboet gigi itoe diperboeat dari pada besi, obat lainnja ta'ada melainkan hanya dengan 3, 3, 3 sahaja. Dan jang No 2 dan 3 jaitoe bengaknja goesi diobati dengan 3, 3, 3.**Penoelis** sendiri soedah menjaksikan sendiri tentang kepaadaan itoe doekoek, djadi boekanja hanya menoeroet tjriterannja orang sadja.

Lain dari pada itoe ia ada mendjadi tjakal (toekang mengislamkan anak) dan djoega mendjadi dalang.

Apa bila ia disoeroeh mengislamkan anak, dan orang jang empoenja hadjat itoe memakai wajangan, kemoeidian dalangnja boekan dia, tahoeah taboehan wajang itoe kalau dipaloe orang tentoe ta'bis berhoenji, kata orang, karena dari perboean si Redjo itoe.

Hai! adjaib sekali, boekan? Tetapi tentang hal itoe penoelis beloe dapat menjaksikan sendiri. **Pentjoeri jang nekat.** Seorang goeroe bantoe sekolah klas II di Gringing bernama M. Marjadi Martodihardjo jang baroe sadja berpindah roemah, pada malam pindahan itoe soedah tertjoeriaan barangnja seharga f 25.Itoe pentjoeri nekat benar², karena didalam roemah ada beberapa orang jang masih djaga (3, 3, 3) ia soedah berani menoblos roemah itoe. Semoea orang ta'ada jang mendengar sebab pertama kali hoedjan, jang kedoea kalinja sama ber-senda goeran. Tahoenja kalau ketjoeriaan setelah pagi-pagi hari jaitoe masoeok disatoe bilik tempat pakain.

Ja! memang didesa Wonogiri selama-lamanja mendjadi sarangnja pentjoeri. Apa sebab? Ja! sebab Kepala didesa sitoe selamanja boleh dikata beloe dapat menangkap pentjoeri; mendjadi pentjoerinja makin bertambah berannja.

Tetamoe agoeng. Kabar jang penoelis dengan memberita bahwa nanti tanggal 7 November 1916 Seri p. j. dip t. B. G. G. hedak tiba di Kediri,melalui jalan besar no 1, antara Ngandjoek - Kediri dengan berkendaraan auto. Banjaklah prijadi B. B. dan Kepala² desa jang iboe mentjahri pajoeng dan badjo sikepanakan goena mendjem-poeat kedatangan Radja mooda itoe.

Mengapakah tidak diperentahkan berbadjo loerik sadja, karena sekarang ini disana segala ambtenaar hingga politie desa berbadjo loerik?

Mendjadi pada ini masa ambtenaar di-Kediri haroes bersedia tiga roemah pakain ja'ni: pantalon, badjo loerik, dan badjo hitam. Pantalon atau badjo djas boeat sehari-hari, badjo loerik goena mengadap pem besar Boemioetora, dan badjo hitam goena mendjem-poeat kedatangan bangsawan jang agoeng.

Mahal makanan Pada ini boelan penghidoe-punja orang² desa rata-rata banjak jang tidak baik. Banjaklah orang jang sehari-hari memakan gaplek (ketela kering). Barangkali disebabkan: pertama mahalnja rezeki, kedoea kali hasil tanah tiada keloeat, ketiga kali membajar tjitjilan waning dan keempat kali membajar belasting.**Adres toean Zeththomas.** Kami dengan senang hati menjamboet karangannja saudara jang namakan akan dirinja Zeththomas zie D. K. ddo. 18 September 1916 No. 108 jang berkepala „Madjoel! Madjoel!“ hal jang manakah jang dikata madjoel itoe? djawab kami, disebabkan didistrict Poerwodadi (Djenar) soedah terdiri seoeatoe perkoeppoelan jang dinamai „Soesilo Mardi Oetomo“ itoeah jang dikata bahwa didistrict Poerwodadi mendjadi madjoel.O! ketahoeilah toean! djanganlah toean ter-gesa gesa lae angkat pena goena memoedji kepada perkoeppoelan jang terseboet diatas atoe memoedjikan kemadjoennja district Poerwodadi kalau toean beloe mengerti hal keada-annja district Poerwodadi, lihat sahaja doeloeh hingga paham, nanti kalau toean soedah paham betoel, tidalah djeleknja boeat dipoeidji² sampai setinggi langit, biar saban idoeng bisa tahoe kalau district Poerwodadi soedah modjoel. Akan tetapi kemadjoen jang manakah jang haroes dipoeidji itoe seperti kata toean Z. bagi orang jang beloe mengerti hal keada'annja tentoe lae pertjaja, serhenta bagi kami, maar ta² sekali² pertjaja omongannja toean Z. itoe, sebab kami soedah selidiki hal terdirinja S. M. O. itoe, dibawah ini kami terangkan soepaja toean² pembatja bisa tahoe, maka boeat kemadjoennja district Poerwodadi jang sekarang ini seperti jang telah toean poedji di D. K. No. 108 itoe, boekanja kemadjoean jang teroeatama, akan tetapi kemadjoennja kaeom pemboroer, mengartinja. ing doea jang didjalankan, adoe koetjing siapakah jang gemar mengadoe koetjing itoe?**O. la, itoe si** apalagi. Tandakan (ngibing) O. soedah saja madjoel, malah saban melék tajoe di Soos op di dari sebab apa? ja, sebab dari maboek Soesoelo itoe, O. tempatnja anoe lid ada kerdja anoe, diharap se-moea lid perloeakan goeoebi lagi lid anoe dipindah ka'anoe diharap semoea lid. S. M. O. perloeakan datang voor memberi hormat dan di sediakan mas djenge D. K. apakah tidak tjoea mempenoehi nafsoenja sikaom soek-tajoe ja op niet mener. Tidakah mem-peringatja of namanja perkoempoelan „Soesilo Mardi Oetomo“ tjebak seandainja kami ini djadi lid dari itoe perkoempoelan soedah tenjoek kami ada voorstel soepaja diganti namanja pakai tek „Soesilo ora gawe oetamo“ sadja alias Soesilo mardj tajoe, sajang kami tidak djadi lidnja itoe perkoempoelan.

Disini kami terpaksa mengoelangi lagi kelimat karangannja toean Zeththomas jang demikian boennja. Kami tahoe ketjintannja P. t. Wedono kepada bawah perintahnja, tidakah sakaipoen soeka membedakan bangsa, ertinja; pangkat besar dan ketjil, prijadi dan koeli, dianggap sama rata, mendjadi njatalah sekali jang p. t. Wedono soedah ingin mendjoendjoeng pada bangsanja; sekarang kami bertanjak kepada toean Zeththomas.

a. Apakah toean Zeththomas soedah mengata-hoei hal ketjintannja p. t. wedono kepada bawah perintahnja? ketjintaan jang manakah? prijadi of loerah desa, enz. enz. jang ditjintinjalki? harap toelis namanja orang R. jang ditjintai boeat di-moeatkan di D. K. sini, agar diketahoei oleh se-kalian toean R. pembatja, kamipoen sendiri djoega ingin adjar keul sama itoe orang jang ditjintaija, akan tetapi kami brani kata bahwa orang jang ditjintai itoe ada seorang jang gemar men-

tjari pondok.

B. Toean telah mengatahoi tiadakah sekali-poen soeka membedakan bangsa, artinja pangkat besar dan ketjil prija dan koei. dianggap sama rata.

O toean kata, mendjadi njatalah sekali jang p. t. Wedono soedah ingin mendjoedjoeng pada bangsanja.

Tiga futsal jang terseboet A. B. dan C. kami menghadap dengan segala hormat seepaja toean soeka memberi keterangan setjoekeopnja, boeat mempenoehi permohonan kami itoe, kalau toean ta' soeka memberi keterangan jang terseboet dalam futsal A. B. C. soedah barang tentoe karangannja toean jang terseboet di D. K. no. 180 itoe kami pandang kabar bohong (gosses).

Toean Zetthomas! mengakoe boekannja lid dari "S. M. O." moestail boekan! kalau toean boekannja lid apa sebab kata begitoe. O. siba! toean saba! ingetlah peri bahasa Djawa jang demikianlah boenjinja, "apakah toean soedah merasakan rasanja itoe "S. M. O." goereh of patikah? maka boeat sebetoeinja kalau itoe S. M. O. memang adanja baik, kami voorstel ta' perloe dipoeidji, sedang anak ketjilpoen mengerti djoega, akan tetapi kalau itoe "S. M. O." ta' netepi maksoednja tjoema main? sadja alias maboek soesilo, haroes diheber di D. K. sini. boekankah begitoe. Soedah stop lain hari tanjak lagi.

Salam kami si bodoh.
Pelita OEDARA.

Djambi Pelembang. Soerat kawat, jang kami terima dari P. t. Alg. secretaris, tanggal 2 October, sebagai dibawah ini:

Resident Djambi memberita: Luitenant Samson, jang diserahi burgeljik bestuur di Sarolangoen memberita kepada Resident Djambi, bahwa luitenant terseboet tournee ko Tiga doesoan dengan tiada membawa soldadoe. Sepandjang chabar toean ini, keadaan politik disana menje-nangkan hati. Doea orang telah menjerahkan di-rinja; seorang dari marika itoe bernama Djamb-bar, dahoele ia mendjadi penoentoen keraman dari doesoan Lidoeng.

Pistang orang Djepang. De Locomotief mendengar, bahwa besoeik tanggal 3 ini boelan. orang Djepang di Semarang akan mengalikan pista besar, akan menghormati hari kelahirannya Japansche Kroonprins. Adapoen tempatnya pista dibekas tentoonstelling terein lama.

Pekerja'an (soerat) tjitakan dila-rang. De Javabode memberita, bahwa pembawaan masoeik pekerja'an soerat di Betawi jang ditjap dalam bahasa Djawa atau Soenda di larang Perintah.

Maksoednja pewarto ini tidak mengertikan orang. Tjaba ditoeengoe sadja barangkali ada ber-hoeboengannja.

Roemah sekolah baharoe. Bali meneri-ma 2 boeah, Lombok 1 boeah, Tjilatjap 1 boeah roemah sekolah no. 2.

Tjandoe gelap. Dalam hari jang achir achir ini dikampoeng Tjina (di Soerabaja) kira² ada dagangan tjandoe gelap. Roepa²nja disitoe ada seboeah Kongsij Tjina. Lid²nja Kongsij itoe tersiar di Betawi, Semarang dan Soerabaja; Hoofd-kantoornja di London dan Singapoera. Barangkali tjandoe gelap itoe dibawak oleh kapal Inggris.

Pentjoerian tjandoe. De Locomotief mengabarkan, bahwa seorang Tjina telah menjoeiri tjandoe, jang dikirim di Belawan banjaknja 1000 tubes dari 2 mata dan harga f200. Seorang koe-li telah tertangkap.

Drukpersreglement baroe. Soerat chabar Andalas mendengar chabar, bahwa Pemerintah bermaksoed akan mengadakan drukpersreglement baroe oentoek pers² Melajoe. Sebahnja, barangkali oleh karena perkaraja Minami.

Kalau betoel, kira² persreglement jang baharoe itoe akan lebih keras mengikatnja bagi tenaga kium journalist.

Woningverbetering. (Staatsblad 1914 No. 486). Sebagaimana baroe² ini telah kita wartakan maka woningverbetering atau membikin baik roemah roemah di Semarang goena menje-gah pest diserahkan pada Gemeenteraad.

Maka Staatsblad jang memoeat oendang² hal membikin baik atau merobah roemah² digemeen-te lantaran ada penjakit pest telah terkoetip dalam Javasche Courant tanggal 31 October 1916 No. 87, jaitoe Staatsblad 1916 No. 656, sedang dalam Staatsblad 1916 No. 654 adalah termoeat beberapa perobahan dari pengatoeran hal woning verbetering jang telah berikoet terseboet dalam Staatsblad 1914 No. 486.

Staatsbl. 1916 No. 656 kita ambil pendek sadja maksoednja jaitoe demikian: Toean Besar Gouverneur Generaal boleh menjerahkan pada Gemeenteraad jang memang minta, segala penga-toeran hal mendjalankan apa jang telah diperin-tahkan didalam St. 1914 No. 486 sebagai jang telah diobah dengan St. 1916 No. 654, dengan di amat amati oleh G. G. dengan remboeknja Gemeenteraad.

Djikikalau penjerahan itoe soedah dilakoekan, maka perkataan²: "Hoofd van plaatselijk bestuur" (Ass. Resident) misti diboenikan "Gemeen-teraad", dan "Afdeeling" diboenikan "Gemeente" dan didalam Residentie², dimana ada Gewestel-lijke Raad, maka perkataan "Hoofd van Gewestel-lijk bestuur" (Resident) haroes diboenikan: "Voor-zitter der Gewestelijke Raad".

Staatsbl. 1914 No. 486 sebagai jang telah diro-hah dengan Staatsblad 1916 No. 654 kita salin seperloenja seperti dibawah inilah adanja:

Fatsal 1.

(1.) Dengan mongingati ketentoean² dari ini ordonnantie, Hoofd van plaatselijk bestuur (Assistent Resident) dikoeasakan:

a. Menearangkan roemah² berbahaja lantaran pest, sebab atas voorstelnja dokter berbahaja boeat orang orang jang menempati akan terserang penjakit pest, dan berhoeboengan dengan itoe Assistent Resident dikoeasakan memberi perin-tah membikin baik atau merobah itoe roemah roemah.

b. Selamanja mengingat pengatoeran jang telah berlakoe di toe tempat tentang hal memba-ngoen roemah² dan ketertiban dan kebersihan, menentoeakan kemestian² jang haroes didjalankan didalam hal membangoen roemah² baroe, hal bikin tambah besar atau merobah roemah² jang soe-dah ada berdiri, dan hal menempati dan mema-kai itoe roemah² lantaran ada bahaja pest itoe, semoea dengan moefakatnja dokter.

(2.) Kemestian² terseboet diatas itoe dilakoe-kanja Chef van den dienst der Pestbestrijding di-tentoeakan dengan moefakatnja leider dari pest-bestrijding di toe tempat, dan diloearnya itoe da-erah dengan moefakatnja gezondheidscommissie atau kalau itoe commissie tidak ada, dengan satoe commissie bersama dengan dokter jang ditoeandjoek oleh Inspecteur dari Burgerlijke Geneeskundige Dienst.

Fatsal 2.

Pestgevaarlijkverklaring (katerangan berbahaja lantaran pest) dari satoe roemah dikoearkan dengan besluitnja Assistent Resident dalam nua-na diterangkan djoega katerangan² bagaimana itoe roemah misti diroebah, dan djoega dalam itoe besluit diterangkan apa itoe roemah misti diroembak, dengan ditentoeakan temponja didalam berapa hari misti diroebah atau diroembak itoe, dan dikalau itoe tempo soedah keliwat itoe roe-mah beloeum diroembak maka itoe roemah lantas tidak boleh ditempati lagi.

Fatsal 2a.

(1.) Penoeandjoekan roemah² jang akan dikenakan kemestian terseboet didalam futsal 1, alinea 1, sub b. tentang hal menempati dan memakai roemah² itoe atas voorstelnja dokter dilakoekan dengan besluitnja Hoofd van plaatselijk bestuur (Assistent Resident), dalam mana ditentoeakan djoega temponja itoe besluit melai dilakoekan.

(2.) Itoe besluit boleh mengemati lebih dari satoe roemah, dan kalau perloe semoea roemah dan pekarangan didalam satoe bestuursafdeeling atau sebagian dari satoe afdeeling.

Fatsal 3.

(1.) Semoea besluit² menoeeroet futsal 2 dan futsal 2a dengan sigra diberi taokan pada dok-ter jang soedah masoeakkan voorstel, dan pada dokter jang diadjak beremoengan tentang hal me-noeandjoekan kemestian², dan diberitaoekan pada orang banjak dengan ditempelkan pada satoe tempat jang ditoeandjoek oleh Assistent Resident.

(2.) Lain dari itoe dari satoe²nja besluit jang dikoearkan menoeeroet futsal 2 itoe misti di-te-ri taokan dengan lekas pada orang jang poenja roemah dan pada orang jang memake itoe roemah atau pada orang jang menoeeroet timbangannja Assistent Resident perloe taoe hal itoe kalau tam-pat tinggalnja (adresnja) itoe orang ketahoean, dan beroemah didalam afdeeling dimana itoe roe-mah ada berdiri.

(3.) Djikalau itoe orang² terseboet dalam lid diatas tiada beroemah ditoe tempat tetapi mem-poenjai satoe koeasa maka pemberian taoe itoe diberikan pada itoe koeasa.

Fatsal 4.

(1.) Orang jang poenja dan orang jang menam-pati itoe roemah atau pekarangan atau orang jang ada keperloean diberi tahoe tadi, atau koeasannja boleh mengadoe (appel) dari hal pestgevaarlijk-verklaring atau hal besluit jang menentoeakan ke-mestian² perkara menampati dan memakai roemah dan pekarangan, pada Resident, didalam delapan hari sesoealnjha besluit itoe diberitahoekan, dan dikalau tidak diberi tahoe atau memang tidak perloe diberi tahoe, didalam 14 hari melai dari hari waktoe pemberian tahoe ditempelkan. Itoe pengadoean diatperkan dengan bitjara sadja atau dengan soerat pada Assistent Resident.

(2.) Didalam empat belas hari sasoealnjha itoe pengadoean dimasoeakkan maka Resident mem-beri poetoesan, sasoealnjha dapat timbangan - didalam daerahnja Chef van den dienst der pest-bestrijding dari leider dari pestbestrijding dalam itoe residentie, atau dikalau itoe leider soedah memberi advies, pada satoe dokter lainnja jang ditoeandjoek oleh Chef van den dienst der pest-bestrijding dan—saloewarnja djadjahannja—dari inspecteur dari burgerlijke geneeskundige dienst.

(3.) Resident bisa kasih perintah boeat mene-tapkan atau mentjaboet atau merobah itoe be-sluit hal pestgevaarlijkverklaring atau kemestian jang haroes didjalankan hal menempati dan me-makai roemah roemah dan pekarangan.

(4.) Poetoesan dari Resident itoe dengan sigra diberi tahoe pada Assistent Resident, jang lantas menariki koembali atau merobah besluitnja; djikalau itoe besluit ditetapkan, boleh djoega di-tentoeakan satoe tempo lagi, sebagai jang diperin-tahkan dalam futsal 2 dan 2a.

(5.) Penarikan kembali atau perobahan itoe be-sluit haroes diberitahoekan dengan ditempelkan disatoe tempat jang ditentoeakan oleh Assistent Resident.

Fatsal 5.

(1.) Assistent Resident jang tiada mendjalankan satoe voorstel, sebagi terseboet dalam lid (1) dari futsal 1 atau futsal 2a jang soedah dimasoeakkan padanja, didalam empat belas hari sasoealnjha terima itoe voorstel, haroes memberi tahoe: di-dalam daerahnja chef van den dienst der pest-bestrijding dan dikalau ia soedah memberi ad-views, djoega pada chef van den dienst der pest-bestrijding sendiri, dan diloevar daerahnja, pada

Inspecteur dari burgerlijke geneeskundige dienst.

(2.) Dokter jang terseboet dalam lid jang ke-(2) dari futsal 4 boleh minta peatoeran pada Resident, dan di dalam empat belas hari Resident memberi poetoesan (3) poetoesannja Resident de-ngan sigra diberi taokan pada Assistent Resident, dan, djikalau pestgevaarlijk-verklaring atau ke-mestian hal menempati atau memake roemah ditimbang tiada perloe, djoega diberitaoekan pa-da dokter jang appel tadi.

(4.) Djikalau poetoesannja Resident memerentah-kan itoe pestgevaarlijk-verklaring misti didjalan-kan atau menetepkan kemestian hal menempati atau memake roemah dan pekarangan, maka laloe did alaskan pake besluitnja Assistent Resident de-ngan mengingati poetoesan dan perintah perentah terseboet dalam futsal 2, 2a dan 3.

Fatsal 5a.

(1.) Poetoesannja Resident menoeeroet futsal 4 dan 5 haniah boleh dilantah (diappel) oleh Chef van den dienst der pestbestrijding di dalam daerahnja dan oleh Hoofdinspecteur, Chef van den Burgerlijke Geneeskundige Dienst seloevar daerahnja, jaitoe pada Toean Besar Gouverneur-Generaal, itoe appel haroes dieneandjoekan dalam satoe boelan sasoealnjha poetoesan Resident ke-loevar.

(2.) Poetoesan jang pengabisan (dari G. G.) di-be-ritaoekan pada Resident dan pada jang masoecken appel. Sasoealnjha laloe didjalankan sebagimana jang soedah ditentoeakan didalam lid (4) dan lid (5) dari futsal 5.

Fatsal 6.

(1.) Selamanja diatas besluit hal pestgevaarlijk-verklaring atau hal menentoeakan kemestian jang haroes didjalankan tentang hal menempati atau memake roemah² dan pekarangan, boeat jang ada keperloean masih adatepo boeat appel atau se-lama atas appel beloeum ada poetoesan, maka itoe besluit tanggal ditahan tidak boleh didjalankan, diketjoekalika kalau Assistent Resident saremboeck dengan dokter jang soedah masoeakkan voorstel boeat keloerkan itoe besluit menimbang perloe haroes didjalankan lebih doelo.

(Mendjadi ini maksoednja: jang dalam satoe roemah terang ada orang terserang pest dan di timbang berbahaja bagi orang isi roemah lainnja, itoe roemah lautas boleh dirombak sadja. Red. S. Dj.)

(2.) Djikalau itoe keperloean boeat mendjalan-kan itoe besluit tidak diterima oleh poetoesan atas appelan, maka didalam itoe poetoesan dite-rangkan djoega orang jang soedah dapat keroe-gian lantaran besluit tadi didjalankan, misti di beri keroegian.

Akan disamboeng.

Berhoeboeng dengan jang ditentoeakan dalam tt. 1916 No. 656 semoea sesoeotan "Assistent Resident" bagi Semarang haroes diboenikan Gemeenteraad dan "Resident" diboenikan "Voor-zitter der Gewestelijke Raad."

Sinar Djawa.

SOERAKARTA.

G. G. Iwat Solo. Reporter kami mengcha-barkan, kelamarin dergan extratrein dari Djokja Sri P. jang dipertoean besar Gouverneur Generaal telah liwat di Solo sini; trein jang dikedarai G. G. itoe datang distation Djebres jang 10,54. kira kira G. G. akan toeres tiba ke Madioen.

Dalam perdjalanan G. G. itoe nanti lain hari hendak kami wartakan lebih djoech mana² jang membawa kepentingan.

Ati ati. Sekarang roepanja dipostkantoor se-ring sering dihapiri boeaja darat. Kelemarin di-sitoe adalah seorang bangsa Tjina jang membeli franco dan fietsnja disandarkan diloevar, apa tjila-ka fiets itoe soedah hilang tidak karoean. Ten-toe sadja ditjoeri boeaja darat. Maka publik haroes ati ati.

Pemboeka'an sekolah kl. II. Ketika pa-da 31 hari boelan October jbl. ini, tiga boeah se-kolah baharoe kl. II dalam afl. Klaten telah sa-ma diboeka; jaitoe di Pongkok moeridnja 156, diantaranya jang 13 anak perampoean; di Pokoh moeridnja 246, diantaranya jang 13 anak peram-poean dan di Prambanan moeridnja 186, danta-ranja jang 28 anak perampoean.

Menilik warta diatas ini, njatalah sekarang anak didoesoen doesoan djoega soedah madjoe betoel betoel kepada onderwijs. Sajang banjaknja roemah sekolah beloeum setimbang dengan banjak-nja anak jang akan masoeik sekolah.

Sportfeesten. Dalam ini boelan djoega akan diadakan sportfeesten, jang lamanja tiga hari. Harinja akan ditentoeakan.

Pest. Dalam 4 hari ini disini adalah seorang diserang penjakit pest, orang mana toeres mati.

Seloeran air minoem. Toean R. Atmodiro-no, architect di Semarang, diwartakan akan me-ngepalai pekerjaan seloeran air minoem Solo; adapoen biaya² akan dipikoel oleh Zelfbestuur. Mata air jang akan dipakai, ja'ni mata air di Pengging, kira² 11 pal djoechnja dari djalan ke Bojodadi.

Hadiah. Sri P. j. m. K. Soesoehoenan soedah mengirinkan sebatang tongkat, berkepala emas bagoes kepada K. T. Resident, adapoen tongkat itoe diadiahkan kepada Minister van Kolonien di negeri Belanda. Sri P. j. m. K. Soesoehoenan me-nerima gambarnya kita poenja radja perampoean sebagai hadiah.

Keramaman. Besoeik tanggal 1 Desember di moeka ini, di Mangke Segaran akan diadakan keramaman besar oentoek menghormati hari la-hirnja K. G. P. A. A. Peraboe Prangwadono, ja'ni baroesia 32 tahoen.

Chabar prija. Soewarno, diangkat mendja-di pegawai tani dibawah district Bedji (Klaten) tinggal di Bedji, diberi nama Ki Mas Taroesoe-warno.

Kadino, diangkat mendjadi pegawai tani ba-wah district kota Sragen, diberi nama Ki Mas Taroepradopo.

Soebarnan, diangkat mendjadi pegawai tani bawah district Klaten, diberi nama Mas Taroe-panitio.

Soemarmo, diangkat mendjadi pegawai tani bawah district Gemolong (Sragen) diberi nama Ki Taroeinardojo.

Soetardjo, diangkat mendjadi pegawai tani di Karanganom, district Pongkok (Klaten) diberi na-ma Ki Taroepratjeko.

Djabatan bekel soeronoto Kepatian, bekasnja Padmosoebroto jang terangkat mendjadi peradikan djoeroekoentji di Manang dihapoeskan.

Djabatan djadjar grodj Kepatian, bekasnja Ma-wangrogo jang telah meninggal doenia, dihapoes-kan.

Djabatan bekel djogosatro Kepatian, bekasnja Djogohagnjono jang telah meninggal doenia, diha-poeskan.

Nitirasiko, djadjar woninginspectie, dilepas.

Djogosoearto, djadjar djogosero Kepatian, di-berhentikan dengan horinat akan dipindah men-djadi pembantoe tondo penanggap harto landren-te di Djatisari Oentorohardjo.

Martopradonggo, djadjar niaga Kepatian, dilepas.

Djabatan kebajan inagang Kepatian, bekasnja Hagnjotaroeno, jang telah terangkat mendjadi djadjar sorgeni keparak kiwo, dihapoeskan.

Chabar pentjoeri. Menoeeroet rapport poli-tie tentang ketjoerian sebagai berikoet:

Malam 27—10—16 roemahnja Kismojowati di kampoeng Poerwonagaran (Lawian) telah kema-soekan maling, kena barangnja seharga f 130.

Malam 28—10—16 roemahnja Sastrosasmito, dikampoeng Banaran (Lawian) kemalingan kena barangnja seharga f 174.

Malam 29—10—16 roemahnja Bok Diposoebi-to, dikampoeng Beemi (Lawian) kemalingan kena barangnja seharga f 377.

Malam 30—10—16 roemahnja seorang Tjina bernama Li Bio Hwat, d kampoeng Kabangan (La-wian) kemalingan, kena barangnja seharga f 179.

Malam 30—10—16 roemahnja R. Ng. Brodj-sasmito, dikampoeng Gadjaan (Pasarkliwon) ke-malingan kena barangnja seharga f 21,50.—

Malam 30—10—16 roemahnja M. Ng. Tjitro-doemrekso, dikampoeng Djojolinigratan (Sere-ngan) kemalingan kena barangnja seharga f 9,50.

Malam 30—10—16 roemahnja Resodihardjo, dikampoeng Belik (Djebres) kemalingan kena ba-rangnja seharga f 22.—

Terseboet chabar diatas itoe, dibawah onder-district Lawianlah jang terlaloe banjak kedata-ngan pentjoeri.

Chabar kapal. Dari postkantoor kami terima warta, bahwa berangkatnja kapal api Rotti di-oendoerkan besoeik hari Senen tanggal 13 Novem-ber dan djam berangkatnja akan diberi tahoeakan lagi.

2. Djangan berkenan akan mendjadi korban sem-belehan dari demam demam beroelang oelang (de-man keera). Sa obat jang tentoe kau bisa bero-leh adalah Woods poenja obat Pepermunt jang termasukhoer, sesoeoehnja obat ini adjaib dan moestadjab boeat semoea keadaan berdenan dan penjakit² didalam. Boleh dapat beli ditiap tiap roemah obat dan toko diseloeoren tanah Hindia welanda dengan harga f l. 25. satoe botol.

ADVERTENTIE.

Lelang.

Pachtergade Klaten besoeik tanggal 9 Novem-ber 1916: dan lain harinja melelangken barang gadejan boelan Juli 1914, sampik Maart 1915.

Kwasa pachtergade

Oeijswi In.

—158—

Hs. Vg. Brawidjaja Soerabaja

Afdeeling: Lodikanton.

Tempat tidoer besi SOERABAIA MODEL, koe-at dan rapi.

Harga compleet dengan kasoer, bantal, goeling dan tikernja:

No. 1—f 62,50—No. 2 f 47,50—No. 3 f 37,50—

No. 4 f 35,—No. 5 f 32, 50—No. 6 f 30,—

Klamboe boeat tempat tidoer No. 1 f 13, 50—

No. 2 f 12,—No. 3 f 10,—No. 4 f 8,—No. 5 dan 6 f 7, 50.

Lain onkost krim.

Afdeeling: Lampen.

Roepa roepa lampoe GASOLINE.

Tjabang satoe, doea dan tiga.

Harga dari f 15,—keatas.

Priscourant tiada sedia.

Memoeidjikan dengan hormat.

Handelsvereniging "BRAWIDJAJA"

Soerabaja.

MINOEM ABDIJSIROOP.

Kalau

toean digoda oleh batoek keras, getal dalam rakoeng-an, atau batoek jang tiap tahoen selaloe datang kem-bali, baiklah toean minoem ABDIJSIROOP jang dapat meringankan toean dari penjakit itoe.

Kalau

toean tidoer, toean diganggoe oleh batoek kering jang ta'berhenti, atau bila toean pagi pagi koerang segar, disebabkan oleh batoek j. keras itoe minoem dengan segera ABDIJSIROOP, jang boleh mengoerangkan batoek toean itoe dengan moodah dan tidak sakit dan kemoedian batoek itoe lenjap dari toean karena ABDIJSIROOP obat pengalaukan lender jang tersang-koet dirakoengan.

Kalau

toean kedinginan atau berat kepala toean, belekan dan pilek, minoem lekas ABDIJSIROOP; kerena hanja obat ini jang dapat memboenoh segala tampak kedinginan itoe dan jang sanggoep menghambat, soepaja ia djangan bertambah.

Kalau

toean kena selesma, minoem ABDIJSIROOP; Abdj-siroop ta'meroesakkan toeboeh, mengentjerkkan lender jang ada didada seperti siddje djentjerkkan mitabari. Abdj-sirooplah, jang dapat memberi keringanan dan pertolongan.

Kalau

anak² toean mempoenjai dada j. lemah, dan kena batoek kering dan basah, beri dia lekas ABDIJSIROOP, jang moodah diminoemkan, dan disoekai anak anak, karena enak rasanya. ABDIJSIROOP mengalaukan lender dan kesesakan napas, mengoerangkan batoek, mengoatkan toeboeh serta tidak membinasakan badan

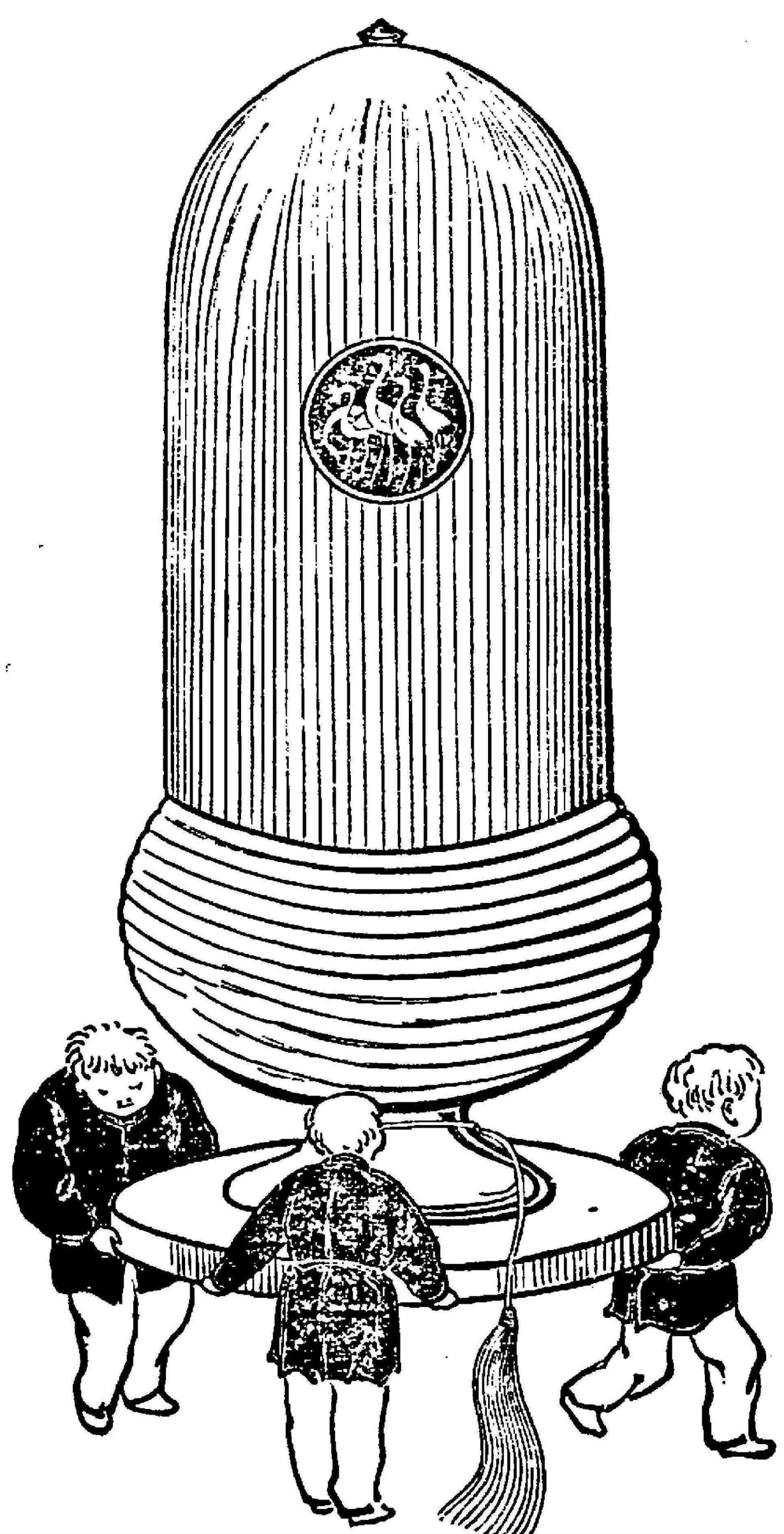
Harga satoe flacon dalam teboeng f 1.75 **dalam flacon besar diboengkoes f 8.35. Flacon besar berisi 2 1/2 kali botol ketjil, djadi beroentoeng.**

Mintalah jang pakai band merah dengan tanda tungan Generaal Agent L. I. AKKER, Rotterdam. Kantoer besar di Hindia — Olanda RATHKAMP & Co. Betawi, Soerabaja, Djokdjakarta, Medan, Bandoeng dan Makasar. Boleh djoega dapat pada se-gala Roemah obat, Drogist dan Depothouders. —137—

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pergadjaran dalam boekhouding, handelsrekenen [itceng-dagang] dan handelsrecht [wet dagang] dalam basa Belanda dengan soerat menjer-rat, djadi jang adjar ts' cereh doteng. Bajaran 10 reepjeh reboelan. Keterangan lebih pandjang boleh minte pada Druckerij Boedi Cetero Solo. —8—

Melingkan memake ini **POHOPENG** sadja
boeat menolong manoesiadi ini moesim Panas.



POHOPENG Tjap Lima boeroeng paling baik dan man-
djoer. Nanijo en co toco Japan telf. No. 36 telf. No. 331 Solo.

Boli dapat beli djoega pada R. OGAWA en co.

Toko Gerrits.

Voorstraat tel. 197

**Baroe trima lagi
minjak mawar dari
negri Turki dan**

Eau de Cologne No. 4711

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

(126)

Kabar perloe

Juwelier J. J. HEHL Toekang lontjeng
Blakang benteng Solo. Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng-lontjeng, wekkererlodji dan barang-barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

—17—

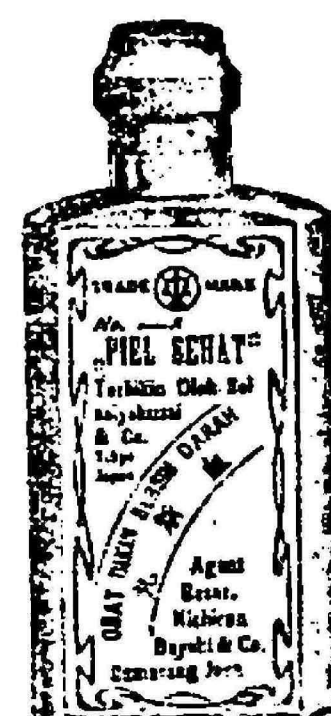
Memoedjikan diri.

Pill sehat

Ini obat dikasih nama Pill sehat akan membaroeakan darah, artinja kasi-h hilangkan darah jang kotor, deri lantaran terkenal penjakit peram poean [Sijphili] jang baroe of lama, ri-nganof berat.

Baik makanlah ini Pill
soepaja mendjadi selamat diri dan tiada timboel lagi segala penjakit deri badan.

Harganja f1,75. en f1.—



GONO CURE

OBAT SAKIT KENTJING,



GONO CURE. Menoeloeng orang telaki jang dapat sakit kentjing nanah of darah, oleh sebabnja terkinjal hawa kotor deri perempoean, biarpoean soedah lama atawa baroe, ri-ngan atawa berat, baik lekaslah makan ini obat, soepaja de-ngan sigera habiskan itoe hawa kotor. Sebab kaloe da-pat sakit kentjing nanah of darah, itoelah ada berbahaya besar, djikaloe tiada diobat le-kas atawa tida kasih semboeh betoel, nanti hari kamoedian akan siksa badan sendiri djoega bisa menoelar istri dan toeroenan.

Harganja f1,75, en f0,90.

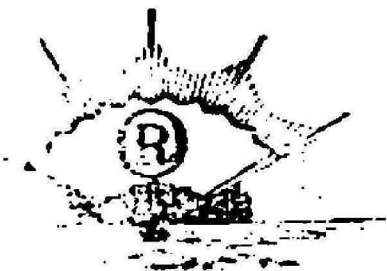
NICHIRAN BOYEKI & Co.

TOKO OBAT JAPAN

SEMARANG, BANDOENG EN PATAVIA.

BATJALAH INI

Handels



Merk

BERGOENA BAGI

ADVERTENTIE!

R.

OGAWA

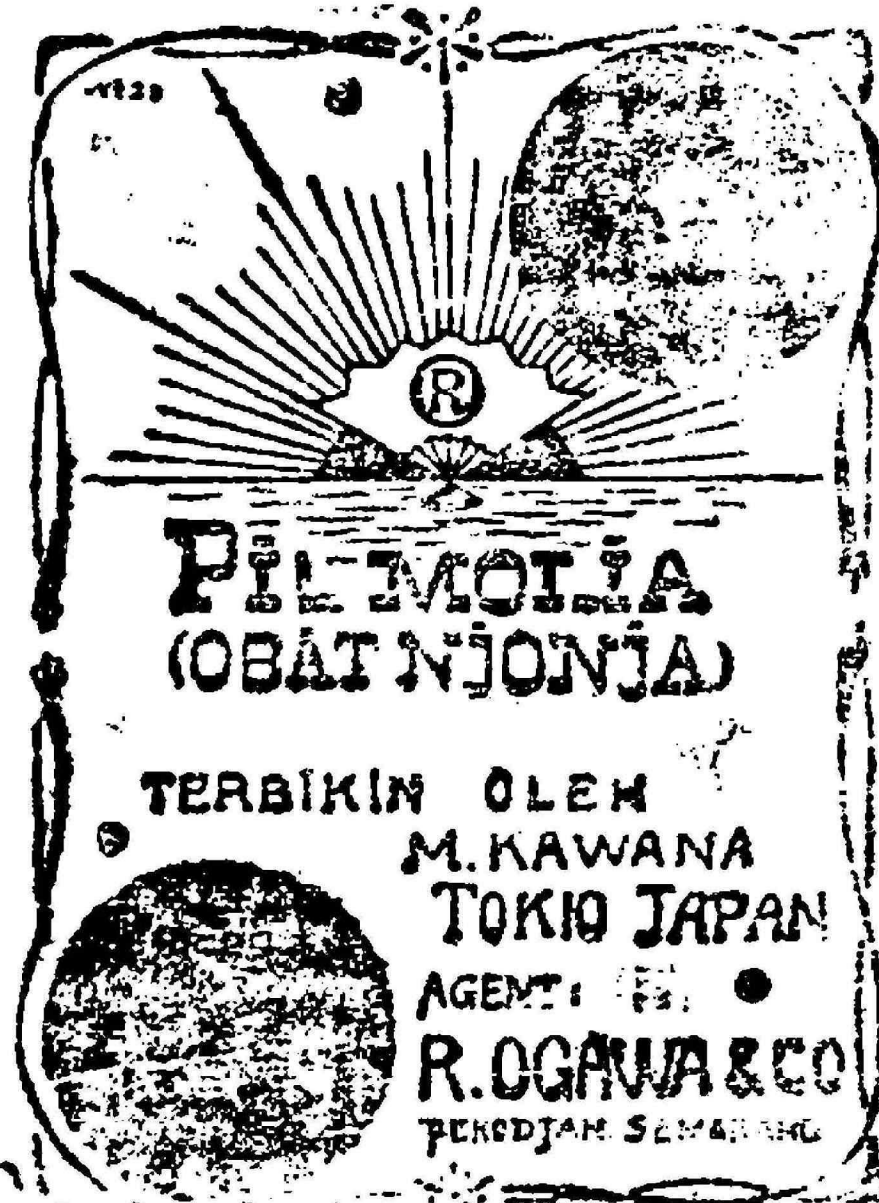
KETANDAN-SOLO

& Co.

Pembatja!

Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Weltevreden, (Batavia)

No. 23 Pil Moelia.



Dikalo njonja njonja datang boelan tida tjoek pada waktoenja, soedah tentos koerang anak badan kamoedian bisa toemboeh roepa roepa penjakit. Njonja njonja jang sering ring dapat kapala poesing. mata djadi seperti gelap, koelit djadi seperti kesemootan kaloe ditjoebit tida brasa dan waktoe malam soedah tidoer sering soeka kaget. dan tida ada napsoe makan, badannja koerang seger, PERLOE SEKALI makan ini Pil Moelia lautas mendjadi baik. Poen boeat njonja njonja jang mace datang boelan atawa pada waktoenja datang boelan pinggang dan perotet berasa sakit of datang boelanja ada koerang natakaliwat dari moesti DJANGAN LOEPA makan ini PIL MOELIA.

Sebagaimana ditatahoel oleh banjak orang njonja njonja jang datang boelan tida tjoek, banjak TIDA BISA HAMIL (boenting) maka kaloe makan PIL MOELIA bisa tjoek datang boelanja dan membikin betoel doedok-ria itoe tempat anak serta membikin seger

badan dan djoega boleh di harap aken bisa djadi hamil.

1 MOELIA BISA BERGOENA DARI f 1000.-

Harga doos besar f2, 25

Harga doos ketjil f1, 25

„WARAS“

Bikin seger otak dan boeat badan.

Koembali ilmo pendokteran soedah dapat kewanangan boeat, antero orang boleh bersoekor. Tjoen Mat no. seorang ahli obat obatan di Japan, sesoedah b gitoe lama tjari tjari akal, kemoedian beroentoeng bisa mendapatkan ini obat jang setida tidanja adalah penosoeng besar bagi banjak orang. Ringkasnja jaitoe boeat ka I. Bikin koewat dan ujamah badan; ka II. Bikin waras dan tadjam otak.

Bisa hilangkan orang poenja siksa dan sengsara dari lantaran tergoda oleh satoe penjakit penjakit jang terseboet di bawah ini.

Pening atawa kepala poesing, mata gelap, poesing soedah olah mabok, hati kesal, tida poenja begirangan, malas hati boeat batja boekoet atawa djalankan pekerdjaan, terlebih lagi boeat beladjar atawa pahamkan ilmo dan oeroesan jang soedah. Lekes bosen dan soeka loepa, jaitoelah hati dan pikiran tida tetap hati koerang giat (tiada telajan), takost pada keramean, malas bergaelan sama lain orang. Perasaan hati lekus soedah, on lokas bersoeka hati tetapi boeat seban- tar sadja. Di waktoe malam soedah tidoer. dan djikalau soedah poes lesia ada sadja peng godahan implan jang traenak. Soeka kelecar Keringet dingin. Djoega terkadang dapat implan sebagai sadang plesiran hingga toemah leksoetan dengan tersa sia.

Begitoepon orang jang tidak ada tjahaja moeka (poetjat poetjat) Boeng air soedah, hati ber debar (memoekeol moekoel) dan narsa sak, apabila be djalan seikit. Djoega rang jangsoeka terkedoet (kaget) hingga brasa mendredok.

Segera penjakit itoe kena d'ameek djadi binasa oleh obat beroe hi gga poen mesti dikasi nama „WARAS“

Lain dari itoe, ini obat desarnya ada bikin tambah darah bagoes. Dan oleh karena mana napsoe poen djadi semporna tidoer bagimana pantas, hati seneng, njistalah badan mendjadi seger otak terang en tadjam, hingga selamatlah toeboch, segala kesengsaraan dan kemelatan habis terganti dengan keselamatan. Harga f2.—



No. 31

AER RADJA.

Aer Radja — Kaloe kepala poesing pakelah Aer Radja

Aer Radja 4—5 tetes mengilangkan sakit kepala.

Aer Radja mengilangkan sindap-sindap (koerap)

Aer Radja kaloe di pake dikepala berasa enteng.

Orang orang jang pernah pake ada bilang:

Setetes AER RADJA ada seopama berharga 1000 roepiah f1. f1 25.



No. 12. „PINTOE SORGA A“ (Obat penjaring darah).

Dalem satoe manoesia poenja diri, perloe sekali djaga hawah badannja, jaitoe djangan sampe darah kotor, itoelah jang paling tilaka bisa menimboeh-ken roepa roepa penjakit, seperti: pinggang sakit, toelang toelang brasa ilmo, kloear bisoel di seloedjoer badan, moelot dan leher dalemnja sama brin- tisan sebagi koreng dan bengkak, kanan kirinja paha kloear rebeswerja, di braloen timboel merah merah ketjil ketjil atawa bengkak of roesak.

Sebaliknya djika darah bersib, badan bisa djarah dari segala penjakit djahat, satoe seger dan koewat, hingga menoeroen pada anaknja djoega bisa ke- warasan dan seger boeger.

Bila mace djaga, seopaja dapat darah bersih, dan bila mace merajing darah kotor seopaja lekas djadi bersih, baik, lekas makan obat „Pintoe Sorga A“ (obat penjaring darah)

Darah kotor lantaran sakit shijphilis (sakit kena prampoan itoe paling djahat, tapi makhpoen bagitoe traeroeng „Pintoe Sorga A“ dengan gampang en tjepet bisa berkerdja aken bersihkan

Bisa dapat beli djoega pada toko NANYO en Co.

HARGA f1 2,25

No. 70

OBAT „APA APA“

? Sajaing sajaing kembang kembodja ?
? Dimakan soedah dibceang sajaing ?
? Goena apa di pegang sadja ?
? Tida dimakan lida bergojang ?

Pauze (brenti sebentar)

Di Japan orang pande scedah dapetken soeatoe obat jang kita tida sanggoep kasi nama Sehub itoelah makannja di kepala ini rentjana ada kita goenaken kalimat „APA-APA“

Kita melinken bira kasi katerangan Perdek:

Bila pake ini obat, nistjaja bisa tahan bergeloet lebih lama. Dan doa doa bertambah goembirah, kras napoenja, sama sama kentjang. Tapi sih tida marah! Malahan sajaing!

Pikirlah maksoednja pantoen jang diatas ini.

Pembatja, kaloe mace tjari tsoe jang lebih terang boleh oedji sendiri ini obat „APA-APA“.

HARGA f1. 75

Boleh dapat beli pada:
KAY KAY & Co.
Kampung Jawa-Pedana.
Bisa boleh dapat beli pada:
Miles March

P	● ● ● ● ●	ADANJA BARANG JANG KITA KASIH PEBSENT; ● ● ● ● ●	T
E	●	1e persent GAMELAN PÉLOK COMPLEET harga f 1000.—	●
R	●	2e " Motorfiets " " 500.—	●
S	●	3e " Arlodji Mas dengan ranténja " " 200.—	●
E	●	4e " Piets atau roda angin " " 100.—	●
N	●	5e " Arlodji Mas " " 50.—	●
T	●	6e " Lontjeng Regulateur " " 35.—	●
	●	7e " Karsel Mas " " 30.—	●
	●	8e " Kaloeng poetri " " 25.—	●
	●	9e " Maitnan rante arlodji Mas " " 20.—	●
	●	10e " Lontjeng koekoek " " 15.—	●
	●	15e " orang a 1 Arlodji perak harga f 10 = 15 × 10 — " " 150.—	●
	●	75e " 75 orang a 1 Arlodji Nickel harga f 5 — = 75 × 5 — " " 375.—	●
	●	100 persent f 2500.—	●
	● ● ● ● ●	Barang siapa jang kitakasih persent, kalau tiada soeka barang boleh terima wang sehargaña barang toe djoega	● ● ● ● ●

ALMANAK

N. V. voorh H. BUNING. Djokja.

BAROE TRIMA



Minjak wangi Eau de Lavendé

[illegible][illegible][illegible]

பிண்டியம்	பிண்டியம்	பிண்டியம்	f8.
பிண்டியம்	பிண்டியம்	பிண்டியம்	f6.
பிண்டியம்	பிண்டியம்	பிண்டியம்	f5. பிண்டியம் f6.
பிண்டியம்	பிண்டியம்	பிண்டியம்	f4. " " f5.
பிண்டியம்	பிண்டியம்	பிண்டியம்	f7.
பிண்டியம்	பிண்டியம்	பிண்டியம்	f4.50.
பிண்டியம்	பிண்டியம்	பிண்டியம்	f12. f14. f16. f18.
பிண்டியம்	பிண்டியம்	பிண்டியம்	f10. f12.
பிண்டியம்	பிண்டியம்	பிண்டியம்	f5. f6. f7.
பிண்டியம்	பிண்டியம்	பிண்டியம்	f4. f5.
பிண்டியம்	பிண்டியம்	பிண்டியம்	f4.50 பிண்டியம் f5.50.
பிண்டியம்	பிண்டியம்	பிண்டியம்	f5. " " f7. f9.
பிண்டியம்	பிண்டியம்	பிண்டியம்	f3. f4.
பிண்டியம்	பிண்டியம்	பிண்டியம்	f4. f5.

நாளைப்பித்தலை உண்டாக, துன்பிற்றிவரும் வகைகளைப் பற்றியும், 1 மாதம், 14 25.

၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့၊ နံနက် ၈ နာရီ ၀၀ မိနစ်၊ ရန်ကုန်မြို့၊
ဥပဒေရေးရာဌာန၊ ဥပဒေရေးရာဌာန၊ ဥပဒေရေးရာဌာန၊ ဥပဒေရေးရာဌာန၊ ဥပဒေရေးရာဌာန၊

1. ရွှေ မိမိတို့အား ချီးမြှင့်သော အားဖြင့် 2, 50. မာရ် မိမိတို့အား ချီးမြှင့်သော အားဖြင့် 2. ရွှေ မိမိတို့အား ချီးမြှင့်သော အားဖြင့် 2. ရွှေ မိမိတို့အား ချီးမြှင့်သော အားဖြင့် 2.

၁၀၀ မိမိ၏ နားထောင်မှုကို အတည်ပြုပေးပါ။ f 1.

100				အထိ	f 0, 30
100				အထိ	f 0, 15

— ११ —

वि न श्रु तं वा

Makan Djintan

**Saben pagi, senang dan seger
sekali dalem satoe hari!**

Perasaan seger

**jang sebagi ada ditengah lae-
tan, dan**

Brasa isies

**jang seperti doedoek dipoetjak goe-
noeng tinggi.**

Lebih dari penoe
didalem

DJINTAN sabidji!

**Tjobalah menjatakan sendiri keba-
ikannja sekarang djoega!**

Djintan Co.,

Semarang

245	"	"	"	"	0,35
525	"	"	"	dengan kottak	0,75

Diintan terdjoeal dimana² tempat

HARGA

35	bidji	pit	f	.075
80	"	"	dengan	kottak	0.15
245	"	"	"	0.35
525	"	"	dengan	kottak	0.75